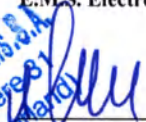
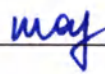


«Утверждаю»
«I certify»

Руководитель отдела
ЭлектроМедикал Системс С.А.
Intellectual Property Manager
E.M.S. Electro, Switzerland

E.M.S. Electro Medical Systems S.A.
Chemin de la Vuarpillière 81
CH-1260 NYON (Switzerland)
Tél. 0041 229944700
Fax 0041 229944701

 Andreas Menne

« 16 »  2016г.

Инструкция на

Инструменты Piezon для ультразвуковой чистки зубов аппаратом Piezon
в наборах и отдельных упаковках с принадлежностями

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ

2. ОПИСАНИЕ

3. ПОКАЗАНИЕ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

4. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СОСТАВ

5. КОМПЛЕКТНОСТЬ

6. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

7. ПРИМЕНЕНИЕ ИНСТРУМЕНТОВ

8. МАРКИРОВКА

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

10 ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

11 ДЕЗИНФЕКЦИЯ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

12 ПРЕДПРИЯТИЕ-ИЗГОТОВИТЕЛЬ

1 НАЗНАЧЕНИЕ

Инструменты Piezon для ультразвуковой чистки зубов применяются в терапевтической стоматологии при проведении профессиональной гигиены полости рта

Изделие класса риска применения 2а в соответствии с Директивой ЕС 93/42/ЕЕС.

2 ОПИСАНИЕ

Инструменты Piezon для ультразвуковой чистки зубов применяются только с аппаратами Piezon, производства E.M.S. Electro Medical Systems SA.

В ассортименте имеются инструменты Piezon для удаления над и поддесневых зубодесневых отложений при лечении пародонта. Инструменты отличаются друг от друга различной формой рабочей части.

Инструменты А, Р, PS, PL1, PL2, PL3, PL4, PL5, DPL3, HPL3 предназначены для снятия зубных отложений и обработки пародонта зубов. Имеют форму крючка и отличаются толщиной рабочей части и формой.

Инструмент А используется для удаления наддесневых отложений во всех квадрантах челюсти. Имеет уплощенную форму и более утолщенную рабочую часть. См. рисунок 1



Рисунок 1

Инструмент Р имеет более тонкую рабочую часть и вытянутую по форме. Используется для удаления наддесневых зубных отложений во всех квадрантах челюсти, в особенности в межзубных зонах и бороздках. См. рисунок 2

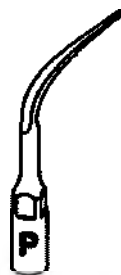


Рисунок 2

Инструмент PS имеет очень тонкую (так называемую игловидную) рабочую часть и используется для удаления поддесневых зубных отложений на поверхностях корня и орошения периодонтальных карманов антимикробным раствором. См. рисунок 3



Рисунок 3

Инструменты PL1 и PL2 это изогнутые инструменты применяются для санации пародонта при сложном доступе к апроксимальным полостям, имеют зауженную рабочую часть. PL1 имеет изгиб влево, а PL2 - соответственно вправо. См. рисунок 9 и 10

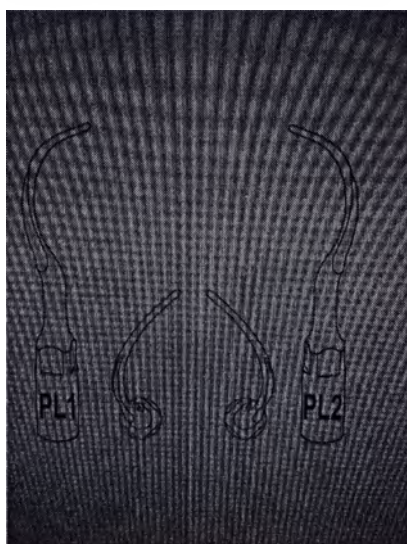


Рисунок 4

Инструмент PL3 предназначен для орошения и дезинфекции пародонтальных карманов антимикробными растворами, так же имеет зауженную рабочую часть. См. рисунок 5



Рисунок 5

Инструменты PL4 и PL5 так же имеют изогнутую форму рабочей части и шарообразный кончик и применяются для санации в зоне расхождения корней зуба и в поднутрениях. У инструмента PL4 изгиб влево, а у PL5 – соответственно вправо. См. рисунок 6 и 7

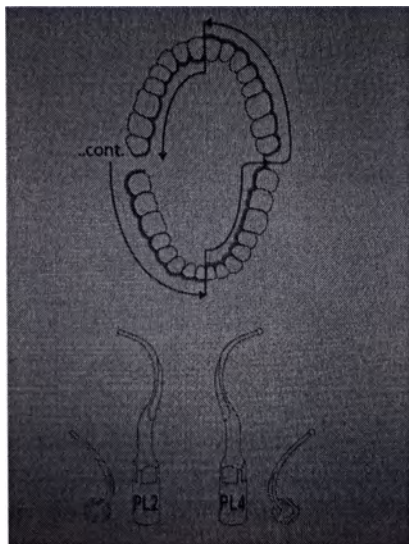


Рисунок 6

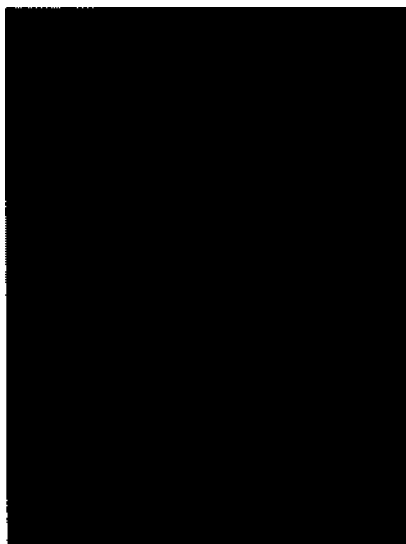


Рисунок 7

Инструмент HPL3 имеет алмазное покрытие, предназначен для глубокой санации корней при лоскутной техники лечения периодонтов, а так же для расширения мест расхождения корней. См. рисунок 8

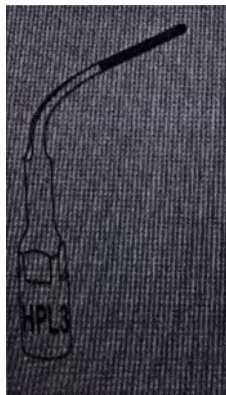


Рисунок 8

Инструмент DPL3 имеет так же алмазное покрытие (15 мкм), но более мелкое, чем у HPL3 (70 мкм). Предназначен для полировки поверхностей, обработанных ранее инструментом HPL3. См. рисунок 9

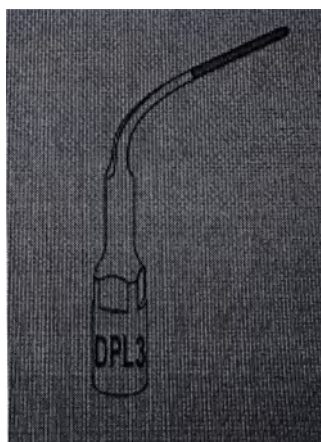


Рисунок 9

Набор PI Instruments Set представляет собой упаковку инструментов из 4 шт. одинаковых инструментов, предназначенных для удаление зубного налета с поверхности имплантатов и металлических или фарфоровых протезов. Используется только с держателем файлов File Holder. См рисунок 10

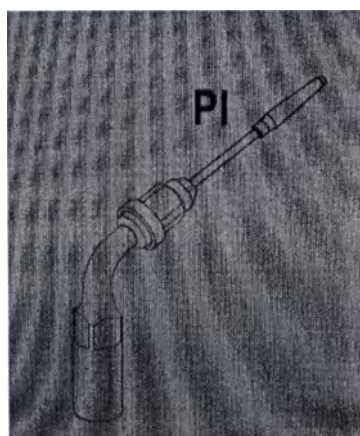


Рисунок 10

PI Instruments фиксируются в держатель файла, который закреплен в ультразвуковом наконечнике.

Держатели файлов File Holder 90°, File Holder 120° и File Holder 180° это специальные насадки на ультразвукового наконечника Piezon. Отличаются углом расположения рабочей части 90°, 120° и 180°. См. рисунок 11

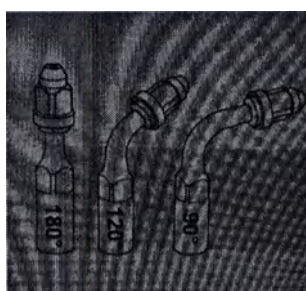


Рисунок 11

File Holder 90° - держатель файлов - специальная насадка на ультразвукового наконечника аппарата Piezon. Применяется для обработки моляров.

File Holder 120° это универсальный держатель файлов - специальная насадка на ультразвукового наконечника аппарата Piezon. Применяется для работы на зубах передней группы, а так же на премолярах и молярах при хорошем доступе.

File Holder 180° - держатель файлов - специальная насадка на ультразвукового наконечника аппарата Piezon. Применяется для работы на зубах передней группы.

Инструмент PF имеет пиковидную форму с алмазным покрытием и предназначен для очистки фиссур от налета перед герметизацией. См. рисунок 12



Рисунок 12

Плоский ключ FLAT WRENCH применяется для фиксации держателей файлов в наконечнике, а так же для фиксации самих эндодонтических файлов в держателе. См. рисунок 13

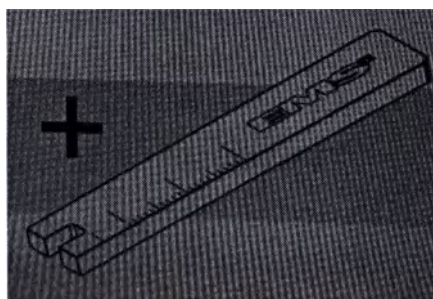


Рисунок 13

Ключ CombiTore поставляется с большинством насадок, предназначен для фиксации их на наконечник. См. рисунок 14

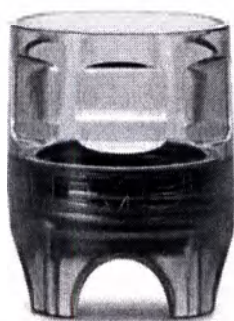


Рисунок 14

3 ПОКАЗАНИЯ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Показания:

Инструменты Piezon применяются только с аппаратом Piezon в стоматологии при проведении профессиональной гигиены полости рта.

Противопоказания:

Не рекомендуется применять инструменты Piezon у пациентов с водителем ритма или дефибриллятор, так как применение данных инструментов возможно только в ультразвуковых аппаратах, которые могут нарушить работу данных приборов.

4 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СОСТАВ

Технические характеристики

Таблица 1

Название изделия	Твердость (Hardness), поВиккерсу	Диаметр отверстия (Hole), мм	Шероховатость (External polished), мкм	Шаг резьбы (Thread), мм	Прочность на изгиб, МПа	Модуль упругости, ГПа
Инструмент А	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
Инструмент Р	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
Инструмент PS	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
Инструмент PL1	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215

Инструмент PL2	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
Инструмент PL3	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
Инструмент PL4	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
Инструмент PL5	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
Инструмент DPL3	540+/-20 HV1	1,6	22,5	0,8	не менее 1930	215
Инструмент HPL3	540+/-20 HV1	1,6	120	0,8	не менее 1930	215
Держатели файлов File Holder 90°, File Holder 120° и File Holder 180°	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
PI Instru- ments Set	540+/-20 HV1	-	0,8	-	не менее 1930	215
Инструмент PF	540+/-20 HV1	1,6	0,2	0,8	не менее 1930	215
Плоский ключ FLAT wrench	540+/-20 HV1	-	0,2	-	не менее 1930	215
Ключ Combi- Torque	540+/-20 HV1, для металличе- ской части ключа	-	-	0,8 для ме- талличе- ской ча- сти ключа	-	

Таблица 2

Название изделия	Габаритные размеры инструментов с учетом типа наконечника, мм	Радиус изгиба рабочей части	Масса инструментов, гр	Радиус закругления кончика, мм
Инструмент А	29± 0,5	119°±4	0,82±0,5	0,2±0,05
Инструмент Р	30,46± 0,5	118°±4	0,79± 0,5	0,2±0,05
Инструмент PS	30,46± 0,5	118°±4	0,76± 0,5	0,2±0,05
Инструмент PL1	26,9± 0,5	95°±4	0,72± 0,5	0,2±0,05
Инструмент PL2	26,9± 0,5	95°±4	0,73± 0,5	0,2±0,05
Инструмент PL3	30,6± 0,5	118°±4	0,76± 0,5	0,2±0,05
Инструмент PL4	26,9± 0,5	95°±4	0,8± 0,5	0,2±0,05
Инструмент PL5	26,9± 0,5	95°±4	0,79± 0,5	0,2±0,05
Инструмент DPL3	30,6± 0,5	118°±4	0,76± 0,5	0,2±0,05
Инструмент HPL3	30,6± 0,5	118°±4	0,76± 0,5	0,2±0,05
Держатель файлов File Holder 90°	19 ± 0,5	90°±0,5	1,31± 0,5	-
Держатель File Holder 120°	22,4 ± 0,5	120°±0,5	1,34± 0,5	-
Держатель File Holder 180°	22 ± 0,5	180°±0,5	1,2± 0,5	-
PI Instruments Set	20,5 ± 0,5	-	0,32± 0,5	0,25±0,05
Инструмент PF	32,1 ± 0,5	120°±4	0,85± 0,5	0,2±0,05

Размеры ключей и масса

Название изделия	Длина, мм	Ширина, мм	Высота, мм	Диаметр, мм	Масса, гр.
Плоский ключ FLAT wrench	60± 0,5	10± 0,5	-	-	15,5 ± 0,5
Ключ CombiTorque	-	-	40± 0,5	30 ± 0,5	14,8 ± 0,5

Состав

Название изделия	Состав
Инструмент А	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Инструмент Р	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Инструмент PS	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Инструмент PL1	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Инструмент PL2	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Инструмент PL3	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Инструмент PL4	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Инструмент PL5	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Инструмент DPL3	Нержавеющая сталь марки AISI 420F/ алмазное покрытие 15 мкм
Инструмент HPL3	Нержавеющая сталь марки AISI 420F/ алмазное покрытие 70 мкм
Держатели файлов File Holder 90°, File Holder 120° и File Holder 180°	Нержавеющая сталь марки AISI 316L
PI Instruments Set	Нержавеющая сталь марки AISI 316L/ пластик PEEK LF 1002
Инструмент PF	Нержавеющая сталь марки AISI 420F/ алмазное покрытие 25 мкм
Плоский ключ FLAT WRENCH	Нержавеющая сталь марки AISI 420F
Ключ CombiTorc	Нержавеющая сталь марки AISI 420F/ Пластик марки PPSU - Полифенилсульфон

Алмазное покрытие наносится на инструмент методом гальванопластики.

Состав марки нержавеющей стали AISI 420F: C – 0.35%, Mn – 0.8%, P – 0.03%, S – 0.025 %, Si – 0.8%, Cr – 14 %.

Состав марки нержавеющей стали AISI 316L состав: C – 0.03%, Mn – 2%, P – 0.05%, S – 0.03%, Si – 1%, Cr – 18%, Ni - 14%, Mo – 3%.

5 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Инструменты Piezon для ультразвуковой чистки зубов аппаратом Piezon в наборах и отдельных упаковках с принадлежностями.

I. Инструменты Piezon в наборах:

1. Набор PI инструментов (Set of 4 Instruments PI) 1 уп. × 4 шт.

II. Инструменты Piezon в отдельных упаковках:

1. Инструмент А с ключом Combi Torque (Instrument A with Combi Torque) – 1 шт.;
2. Инструмент Р с ключом Combi Torque (Instrument P with Combi Torque) – 1 шт.;
3. Инструмент PS с ключом Combi Torque (Instrument PS with Combi Torque) – 1 шт.;
4. Инструмент PL1 с ключом Combi Torque (Instrument PL1) – 1 шт.;
5. Инструмент PL2 с ключом Combi Torque (Instrument PL2) – 1 шт.;
6. Инструмент PL3 с ключом Combi Torque (Instrument PL3 with Combi Torque) – 1 шт.;
7. Инструмент PL4 с ключом Combi Torque (Instrument PL4) – 1 шт.;
8. Инструмент PL5 с ключом Combi Torque (Instrument PL5) – 1 шт.;
9. Инструмент DPL3 с ключом Combi Torque (Instrument DPL3) – 1 шт.;
10. Инструмент HPL3 с ключом Combi Torque (Instrument HPL3) – 1 шт.;
11. Инструмент PF с ключом Combi Torque (Instrument PF) – 1 шт.;
12. Держатель файлов 90° (File Holder 90°) – 1 шт.;
13. Держатель файлов 120° (File Holder 120°) – 1 шт.;
14. Держатель файлов 180° (File Holder 180°) – 1 шт.

Принадлежности:

1. Плоский ключ (FLAT wrench) – 1 шт.

6 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Изготовитель и дилеры не несут ответственности за прямой или косвенный ущерб, который может возникнуть в результате неправильной эксплуатации инструментов, в частности, из-за несоблюдения инструкции по эксплуатации.

Для предотвращения возможных несчастных случаев и нанесения материального ущерба необходимо соблюдать соответствующие рекомендации и указания, приведенные в таблице 1

Таблица 1

	Опасность. Риск получения травмы пациентом или пользователем
	Внимание! Риск выхода инструментов из строя или нанесение травм зубам
	Указание. Полезная информация и советы по применению
	Запрещено
	Разрешено



В редких случаях высокочастотные колебания могут привести к поломке активированных инструментов, в особенности, если ими манипулируют неправильно. Перед началом лечения наложите раббердам для предотвращения случайного проглатывания или вдыхания пациентом частей сломанного или расшатавшегося инструмента. В случае невозможности применить раббердам, проинструктируйте пациента, чтобы он во время лечения дышал через нос.



Во избежание теплового повреждения зуба, никогда не используйте инструмент в режиме работы без орошения, за исключением тех случаев, когда инструмент специально сконструирован и предназначен для работы в этом режиме. Рабочее острие при работе без орошения немедленно нагревается. Инструмент нельзя активировать в течение более чем 10 % максимального времени работы (10 мин) в режиме работы без орошения «Dry Work».



Каждый раз перед применением стерилизуйте инструменты. Применение нестерильных инструментов может вызвать бактериальную или вирусную инфекцию. В вопросах очистки, дезинфекции, стерилизации и упаковки компонентов пользуйтесь рекомендациями, изложенными в разделе «ДЕЗИНФЕКЦИЯ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ».



Каждый раз перед началом работы проверяйте инструменты на исправность. Поврежденные инструменты использовать не разрешается, их следует заменить.



Никогда не закрепляйте инструменты на наконечнике никаким другим инструментом, кроме ключей Combi Torque или FLAT WRENCH. После того, как инструмент уже закручен до конца, ключ нужно повернуть еще на четверть оборота, для придания необходимого усилия затяжки инструмента, рассчитанного изготовителем.



Всегда оказывайте легкое давление на инструменты, что обеспечивает его полную эффективную мощность без риска травматизации тканей и чрезмерного износа инструмента.



Маркировка на инструментах указывает их тип, как представлено в настоящем руководстве.

7 ПРИМЕНЕНИЕ ИНСТРУМЕНТОВ

Удаление зубодесневых отложений

Для удаления зубодесневых отложений используются инструменты A, P, PS, PL1, PL2, PL3, PL4, PL5, DPL3, HPL3, PI.

Для удаления твердых конкрементов и для начальной обработки установите высокий уровень мощности, а в случае чувствительности к боли у пациента применяйте среднюю мощность (см. рисунок 15).

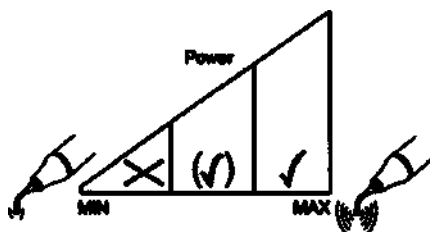


Рисунок 15

Используйте высокую до средней скорость потока орошающей жидкости (см. рисунок 16).

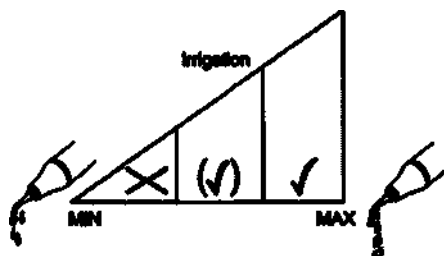


Рисунок 16

При работе в поддесневой области, при чистке имплантов и на поверхности корня необходимо использовать среднюю мощность. Превышать средний уровень мощности нельзя (см. рисунок 17).

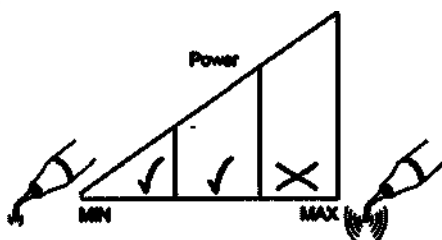


Рисунок 17

Перед началом работы инструмент А или Р необходимо закрепить на ультразвуковом наконечнике с помощью ключа Combi Torque. См. рисунок 18

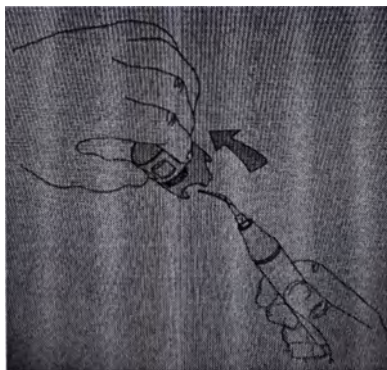


Рисунок 18

Инструмент перемещают по касательной к поверхности зуба, совершая движения, как при работе с кистью, прикладывая только легкие боковые усилия. См. рисунок 19

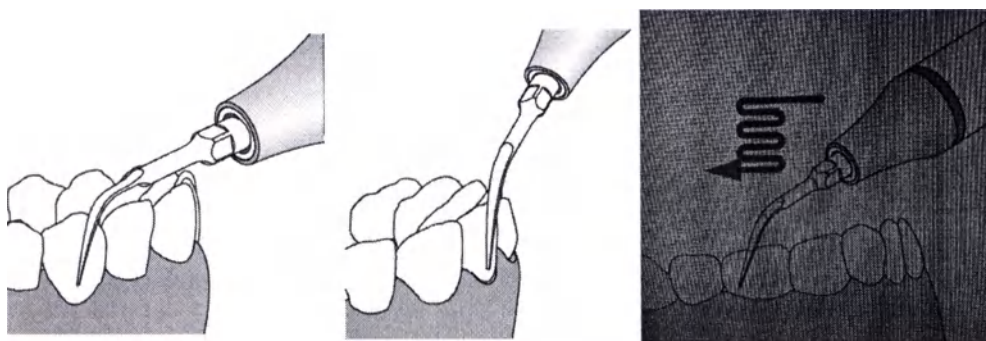


Рисунок 19



Не направляйте инструмент непосредственно к поверхности эмали, это может вызвать ее повреждение. См. рисунок 20

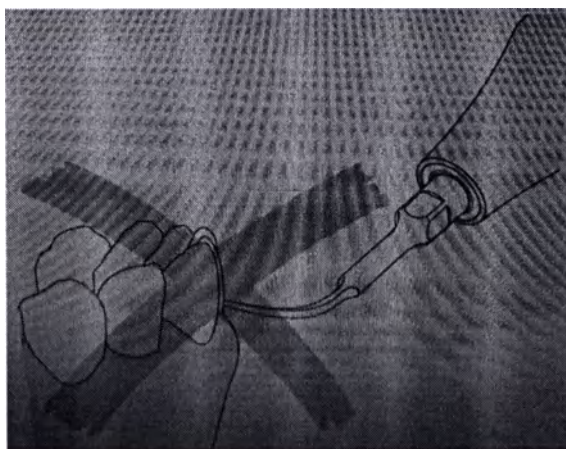


Рисунок 20

Инструмент PS перед началом работы так же закрепляют в наконечнике ключом Combi Torque. Инструмент аккуратно помещают в поддесневую область, совершая движения им по касательной к поверхности корней. См рисунок 21

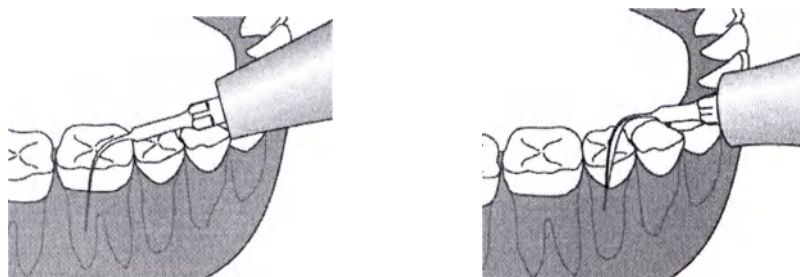


Рисунок 21

Инструмент PI перед началом работы закрепляют в держателе файлов File Holder 120°, который в свою очередь фиксируется на ультразвуковом наконечнике плоским ключом FLAT WRENCH. Так же при работе с данным инструментом применяют держатели файлов 90° и 180°, в зависимости от удобства работы врача и расположение обрабатываемой зоны в полости рта. Затем совершают им касательные движения для удаления налета с поверхности имплантата и металлических или фарфоровых протезов. См. рисунок 22

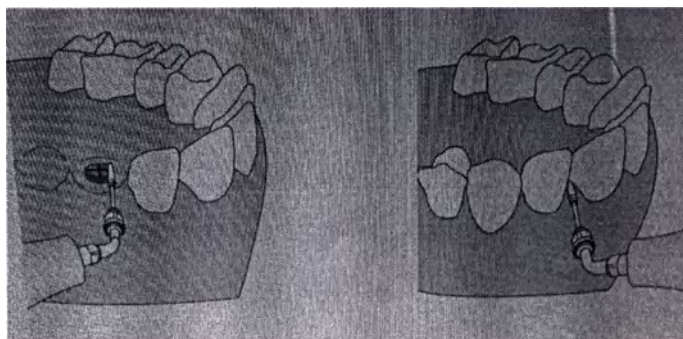


Рисунок 22

Инструментами HPL3 и DPL3 закрепляют в наконечнике ключом Combi Torque. Данные инструменты применяют в технике лоскутной операции, когда перед началом обработки врачом производится отслаивание слизисто-надкостничного лоскута. Затем инструментом HPL3 проводят очищение или если это необходимо расширение мест расхождения корней, а после инструментом DPL3 проводят полирование обработанной поверхности. См. рисунок 23

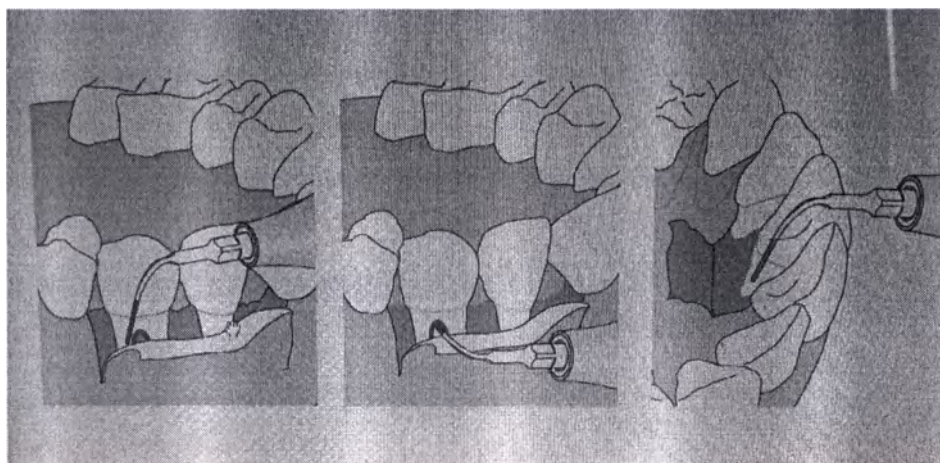


Рисунок 23

Инструменты PL1, PL2, PL3, PL4, PL5 перед началом работы необходимо закрепить в ультразвуковом наконечнике с помощью ключа Combi Torque. Затем проводят очищение поверхности корней в поддесневой области в зависимости от назначения инструмента.

См. рисунок 24

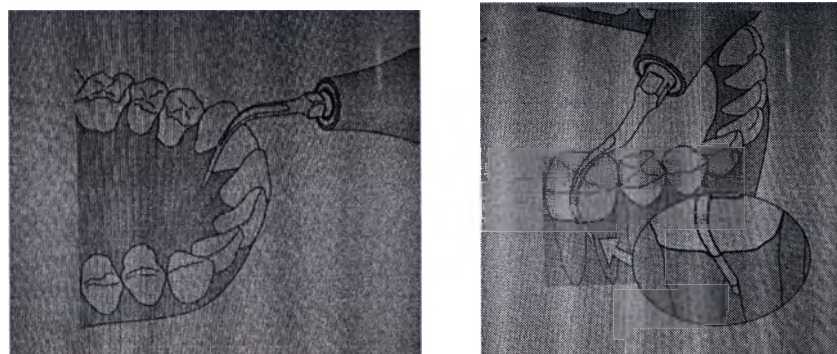


Рисунок 24

Так же перед началом работы инструмент PF закрепляют в ультразвуковом наконечнике ключом Combi Torque, затем инструмент помещают в фиссуру зуба и перемещают по ней с легким нажимом. См. рисунок 25

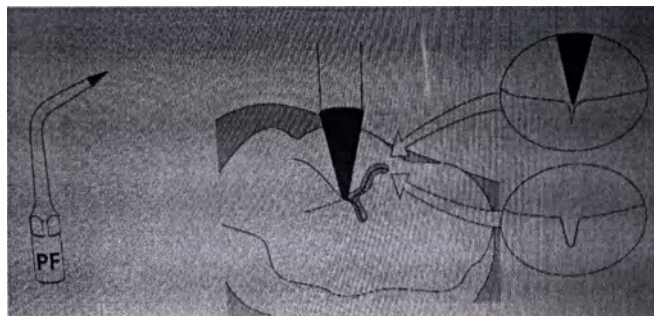


Рисунок 25

Регулировка мощности при использовании инструментов осуществляется посредством ручки, находящейся на передней панели аппарата Piezon.

Для положения «низкого» уровня мощности ручку поворачивают по часовой стрелке от 1 до 2 делений, что составляет 2,6 Вт «Средний» уровень мощности от 2,7 Вт до 5,8 Вт, в этом случае ручку поворачивают по часовой стрелке от 2 до 4 делений. Для положения «высокого» уровня мощности ручку поворачивают по часовой стрелке от 4 до 6 делений, что составляет от 5,8 Вт до 8 Вт.

8 МАРКИРОВКА И СИМВОЛЫ

На упаковку инструментов нанесена следующая маркировка:

	Логотип производителя
	Изготовитель
	Порядковый номер
	Номер по каталогу
	Стерилизовать в автоклаве при температуре до 135 °C
	Возможна термальная дезинфекция
	Внимание!
	Продукция подлежит соблюдению положений WEEE по раздельному сбору отходов электронного оборудования
	Аппарат соответствует Директиве ЕС 93/42/ЕЕС
	Обратиться к инструкции по эксплуатации

Так же маркировка содержит следующие данные:

- наименования изделия,
- номер лота
- массы, нетто,
- срока годности

Транспортная упаковка представляет собой картонные коробки 100см х90 х70 см, в которые вкладываются материалы в индивидуальных упаковках.

Транспортная упаковка содержит сведения, указанные на индивидуальной упаковке и манипуляционные знаки:

Символ	Пояснение
	Беречь от влаги
	Беречь от нагрева
	Производитель

9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

 Руководствуясь принципом предосторожности, рекомендуется не превышать установленный срок службы инструментов.

 Пользуйтесь только оригинальными компонентами производства фирмы EMS. Никогда не используйте неоригинальные компоненты, поскольку они могут стать причиной повреждения оборудования и, возможно, травмировать вас или пациента.

Инструменты можно приобрести у авторизованных дилеров фирмы EMS. Связывайтесь с центром обслуживания клиентов напрямую.

10 ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Условия хранения инструментов:

Упакованные системы должны храниться в упаковке изготовителя на стеллажах в сухом помещении:

- температура – от минус 10 °C до +40 °C;
- относительная влажность от 10 % до 95 % без конденсации влаги;
- атмосферное давление – от 50 до 106 кПа.

Условия эксплуатации инструментов:

Применяются при температуре полости рта от 32°C до 42°C;

Стерилизовать до 135 ° методом автоклавирования

Срок эксплуатации инструментов – 100 циклов стерилизации.

Утилизация - инструменты Piezon для ультразвуковой чистки зубов не являются токсичными и могут быть утилизированы как медицинские отходы класса Б.

11 ДЕЗИНФЕКЦИЯ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ



Следуйте указаниям действующих в настоящее время в вашей стране нормативных актов, касающихся повторной обработки.

Перед дезинфекцией/стерилизацией инструменты необходимо промыть проточной водой, как показано на рисунке 26.

Перед дезинфекцией/стерилизацией отвинтить с наконечника инструмент и промыть каждый компонент проточной водой.

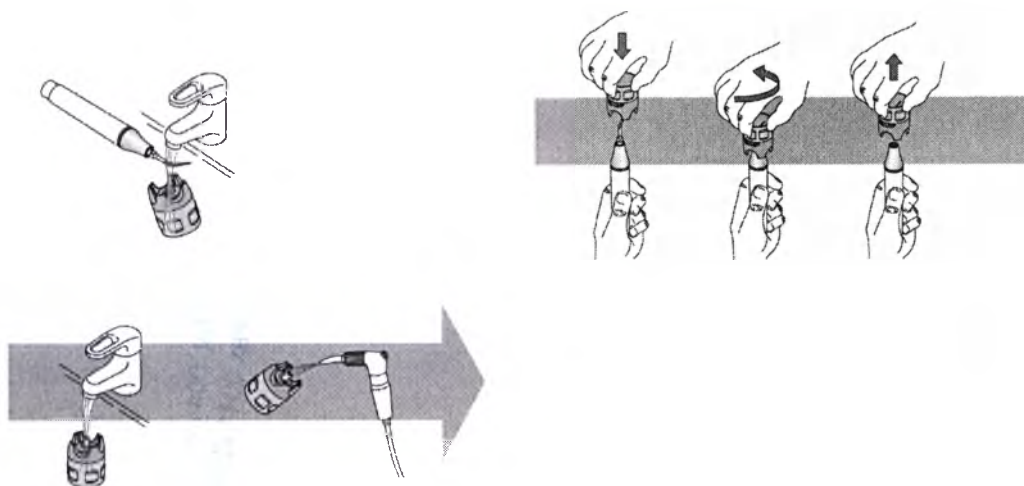


Рисунок 26

Поместите промытые и продезинфицированные инструменты в стерилизационные пакеты или в стерильный бокс ¼ DIN, входящий в комплект модуля (см. рисунок 18) и проавтоклавируйте.

12 ПРЕДПРИЯТИЕ-ИЗГОТОВИТЕЛЬ

EMS Electro Medical Systems SA (EMC ЭлектроМедикал Системс СА),
Ch. de la Vuarpillière 31, CH-1260 Nyon, SWITZERLAND,
Tel. +41 22 99 44 700
Fax +41 22 99 44 701
E-mail: welcome@ems-ch.com

Организация, принимающая на территории Российской Федерации претензии от потребителя по качеству продукта:

ООО «Эс.Ти.Ай.дент»,
Россия, 125362, Москва, ул. Водников, д.2.
Тел: +7 499 783 28 03; факс: +7 499 783 28 04.

Перевод с английского и французского языков

Утверждаю

Руководитель отдела

Электро Медикал Системс С.А.

Е.М.С. Электро, Швейцария

/подпись/ Андреас Менн

« 16 » мая 2016 г.

Штамп:

Е.М.С. Электро Медикал Системс С.А.

Шемин де ла Вуарпиллье 31

1260 НЬОН (Швейцария)

Тел. 0041 229944700

Факс 0041 229944701

Далее текст на русском языке.

На обороте документа: /подпись/

Штамп:

Е.М.С. Электро Медикал Системс С.А.

Шемин де ла Вуарпиллье 31

1260 НЬОН (Швейцария)

Тел. 0041 229944700

Факс 0041 229944701

Перевод с английского и французского языков на русский язык выполнен переводчиком Фроловой Мариной Михайловной



Город Москва

Восьмое июня две тысячи шестнадцатого года.

Я, Мартынова Наталия Андреевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Акимов Глеба Борисовича, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Фроловой Мариной Михайловной в моем присутствии. Личность ее установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 12-18345

Взыскано по тарифу: 300 руб., в том числе п. т. р. 200р.

ВРИО нотариуса

Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 21 лист(-а, -ов).

ВРИО нотариуса

